



DLG DRAMATISCH-LITERARISCHE GESELLSCHAFT
BALSTHAL

Happy Family

Theater der DLG Balsthal
im Kultursaal Haulismatt Balsthal

Autor und Regie: Ueli Blum

www.dlg-balsthal.ch

18. Oktober bis
2. November 2024



Hauptsponsor



Premium-Sponsoren



Patronate



JORNS TREUHAND AG

Partner





Sie lieben Theater? Wir machen keines – auch im Schadenfall nicht.

Benjamin Aeschlimann
Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 386 22 25, benjamin.aeschlimann@mobiliar.ch


Generalagentur Balsthal
Rita Meister
Falkensteinerstrasse 9
4710 Balsthal
balsthal@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

1839705

 **ALLENSPACH**
medical



Ihr Onlineshop für Arzt- und Spitalbedarf 

Allenspach Medical AG • Dornacherstrasse 5 • 4710 Balsthal • Tel. 062 386 60 60

HERZLICH WILLKOMMEN

Liebe Theaterfreunde – liebes Publikum

Familie: Eine Gruppe von Menschen, die durch Blut, Ehe oder den Zufall des Lebens miteinander verbunden ist, deren Hauptaufgabe es ist, sich gegenseitig in den Wahnsinn zu treiben – mit Liebe, natürlich. In der Familie werden wir gelehrt, dass man sich seine Freunde aussuchen kann, aber mit Verwandten für immer klarkommen muss.

Es ist mir eine besondere Freude, Sie zu dieser aussergewöhnlichen Theaterproduktion willkommen zu heissen. Theater ist weit mehr als nur Unterhaltung; es ist ein Spiegel unserer Gesellschaft, eine Quelle der Inspiration und ein Raum, in dem Gedanken, Emotionen und Visionen miteinander verschmelzen. In dieser Tradition laden wir Sie ein, in die Welt einzutauchen, die unsere talentierten Schauspielerinnen und Schauspieler für Sie erschaffen haben.

Unser heutiges Stück ist ein Beweis für die kraftvolle Wirkung des Theaters. Es fordert uns heraus, regt uns zum Nachdenken an und berührt uns auf eine Weise, die nur das Live-Erlebnis auf der Bühne vermag. Dabei werden nicht nur Familiengeschichten erzählt, sondern auch Brücken zwischen Generationen und Lebenswelten geschlagen.

Die Realisierung dieser Produktion war nur durch das Engagement und die Leidenschaft vieler Menschen möglich. Mein besonderer Dank gilt dem gesamten Ensemble, dem Regisseur, den vielen Helferinnen und Helfern hinter den Kulissen, unseren treuen Sponsoren und Gönnern und natürlich Ihnen, unserem geschätzten Publikum. Sie alle tragen dazu bei, dass dieses Theaterstück zu einem unvergesslichen Erlebnis wird.

In einer Zeit, die von ständigen Veränderungen geprägt ist, bleibt das Theater ein Ort der Beständigkeit und Reflexion. Ich hoffe, dass Sie diesen Abend in vollen Zügen geniessen und sich von der Kraft der Darstellung inspirieren lassen. Ich wünsche Ihnen eine eindrucksvolle und unterhaltsame Vorstellung.

Ruedi Baumgartner
Präsident DLG Balsthal



Wir sind OptikerInnen aus Leidenschaft.

Brillenwerk Balsthal AG | Herrengasse 15 | 4710 Balsthal | 062 391 38 80 | mail@brillen-werk.ch

Lernen wir uns kennen?




• Sport & Freizeit
• Geschäftsausflüge & Events
• Fitness & Wellness
• Restaurant & Bar

www.hotel-christania.ch

Christania
HOTEL
Fiesch

Die Zeit gehört Dir!

Hotel Christania
Hejistr. 13 · CH-3984 Fiesch
T +41 27 527 04 40

Technik ■ Planung ■ Catering

Event-Tec GmbH

■ 4703 Kestenholz ■ 062 393 07 07 ■

■ info@event-tec.ch ■ event-tec.ch ■



FT **KÜCHEN**

pünktlich - sauber - fertig

4702 Oensingen
4612 Wangen b. Olten
062 388 32 88
www.ft-ag.ch

FT FENSTERTECHNIK, KÜCHEN- UND HOLZBAU AG

MADE IN SWITZERLAND

SPIELDATEN

Fr 18. Oktober (Premiere)

Sa 19. Oktober

Mi 23. Oktober

Fr 25. Oktober

Sa 26. Oktober

So 27. Oktober (Nachmittags-Vorstellung)

Do 31. Oktober

Fr 01. November

Sa 02. November (Dernière)

VORVERKAUF



Auf eventfrog.ch oder am OeBB-Schalter, Bahnhof Balsthal

Bei Fragen: info@dlg-balsthal.ch

EINTRITTSPREISE

Erwachsene

CHF 33.-

Kinder (bis 16 J.)

CHF 16.-

Kombi-Ticket (nur Fr. + Sa.)

CHF 67.- (mit Theatermenu, exkl. Getränke)

Kasse jeweils 1 Std. vor Beginn geöffnet

SPIELORT / SPIELZEITEN

Kultursaal Haulismatt, Balsthal

Parkplätze vorhanden

Beginn: 20.00 Uhr / Sonntag 17.00 Uhr

Dauer ca. 2 ½ Std. inkl. Pause

THEATER-BEIZLI / THEATER-BAR

Ab 18.30 Uhr, Sonntag ab 16.00 Uhr geöffnet

Essen

Hamme, Kartoffelsalat (vor dem Theater/Sonntag nach dem Theater), Lachsbrötli, Süsses

Fr. + Sa. Theater-Menu (nur mit Kombi-Ticket)

Details unter dlg-balsthal.ch

Cüpli und Flaschenweine im Offenausschank, div. warme und kalte Getränke

Barzahlung und TWINT möglich



Garage R. Saner

EINE GARAGE – ALLE MARKEN

J.ROTH AG

Zimmerei – Sägerei
4717 Mümliswil

Beratung und Ausführung

- Hallen + Scheunen
- Elementhäuser
- Minergiebauten
- Dach- und Wandisolationen
- Gebäudesanierungen
- Bedachungen
- Innenausbau
- Treppenbau
- Türen + Holzböden
- Holzverkauf
- Abbundcenter

Langenbruckstrasse 36 Tel. 062 386 70 00
 E-Mail: admin@holz-bau.ch www.holz-bau.ch




- Beratung
- Service
- Verkauf

kreuchi

Kreuchi Auto AG Niederbipp

Aengistrasse 20 | 4704 Niederbipp
 Tel. 032 633 66 44 | www.kreuchi-auto.ch

... UND SIE FAHREN GUT!

IHRE SPEZIALISTEN WENN ES UM IHR BAD UND IHRE HEIZUNG GEHT



Liechti

Haustechnik Sanitär Heizung www.liechti-ag.ch

Hauptgeschäft	Zweigniederlassung
4702 Oensingen	4710 Balsthal
062 396 17 17	062 391 16 16

HAPPY FAMILY

Es geht nicht mit ihr, es geht nicht ohne sie: DIE FAMILIE

Mit «Happy Family» von Ueli Blum präsentiert die Dramatisch-Literarische Gesellschaft Balsthal ein fesselndes Stück, das die Zuschauer in die komplexe Welt der Familienbeziehungen entführt. Es beleuchtet die unzertrennbaren Bande zwischen Geschwistern, die trotz aller Differenzen ein Leben lang bestehen bleiben. Während Eltern sterben, Freunde verschwinden, Ehen zerbrechen, bleiben Geschwister für immer verbunden. Diese Verbindungen führen jedoch oft zu Konflikten – sei es wegen eines Erbes oder verräterischer Ideale. Doch es gibt etwas, das die Geschwister Scheidegger eint: die Musik und die Lieder aus ihrer Jugend, als die Welt noch voller Möglichkeiten war.

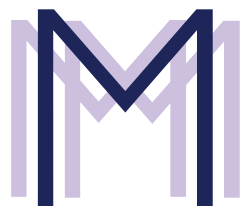
Im Zentrum stehen vier Geschwister, die nach dem Tod ihres Vaters im Elternhaus zusammenkommen. Jeder bringt seine eigene Lebensgeschichte mit, und gemeinsam müssen sie die Zukunft des Familienbesitzes klären. In dieser Konstellation brechen alte Konflikte und unausgesprochene Gefühle auf, während sie versuchen, sich in einer Welt voller Erwartungen zurechtzufinden. Das Stück erforscht Themen wie Anerkennung, die Suche nach einem Platz in der Welt und das Streben nach Selbstbestimmung, selbst in fortgeschrittenem Alter.

Die Dramaturgie von «Happy Family» besticht durch unkonventionelle Zeitsprünge und die direkte Interaktion der Schauspieler mit dem Publikum. Diese erzählerischen Mittel erlauben es, die Geschichte aus verschiedenen Perspektiven zu erleben und tief in die Gefühlswelt der Figuren einzutauchen. Das bewusst schlichte Bühnenbild von Valérie Soland lässt Raum für die eigene Interpretation und schafft eine Atmosphäre, die Erinnerungen an ein intensiv gelebtes Leben wachruft.

«Happy Family» ist mehr als ein Theaterstück; es ist eine Einladung, über die Bedeutung von Familie nachzudenken. Blum porträtiert eine durchschnittliche Familie und zeigt humorvoll die unterschiedlichen Lebensentwürfe und die daraus entstehenden Konflikte. Es wird deutlich, dass familiäre Bindungen, trotz aller Herausforderungen, eine zentrale Rolle in unserem Leben spielen – getreu dem Motto: «Es geht nicht mit ihnen, es geht nicht ohne sie.»

Erleben Sie mit «Happy Family» ein unterhaltsames, witziges und zugleich tiefgründiges Theaterstück, das die Frage aufwirft, was uns Familie in der heutigen Zeit bedeutet.

Ueli Blum



Meister
Maler / Gipser
Matzendorf
Mümliswil

Tel. 062 394 15 13 www.meister-maler.ch

Möbel Kamber



Wohnen nach Mass persönlich - kompetent - individuell

Bodenbeläge Parkett Teppiche Vorhänge

4717 Mümliswil

062 391 41 37

moebelkamber.ch

info@moebelkamber.ch



malergeschäft markus rogg · 4710 balsthal

hofmattweg 1

telefon 062 391 03 13
natel 079 218 85 47

simply-more.ch

WERBETECHNIK
MARKETING
DIES & DAS



Daniel Bürgi | 4710 Balsthal | +41 79 659 43 39

AUTOR UND REGISSEUR UELI BLUM



Ueli Blum, geboren 1961 in Luzern, ist ein bedeutender Akteur in der Schweizer Theaterszene. Nach seiner Ausbildung zum Primarlehrer besuchte er von 1984 bis 1987 die Schauspielakademie Zürich. Seitdem hat er sich als vielseitiger Künstler etabliert, der als Regisseur, Schauspieler und Autor sowohl im In- als auch im Ausland tätig ist. Zudem unterrichtete er an renommierten Institutionen wie der Schauspielakademie Zürich und der EFAS (European Film Actor School).

Von 1996 bis 2000 war Blum künstlerischer Leiter des Jungen Theaters der Landesbühne Niedersachsen Nord, wo er zahlreiche Stücke schrieb und inszenierte. Nach seiner Rückkehr in die Schweiz im Jahr 2000 gründete er zusammen mit seiner Frau Franziska Senn und Reto Baumgartner das N!NA Theater in Bätterkinden, wo sie seitdem gemeinsam Stücke produzieren. Mit diesen Produktionen tourt N!NA durch die Schweizer Kleintheater.

Blum engagierte sich auch in verschiedenen kulturpolitischen Gremien, darunter als Präsident der Fachkommission Tanz & Theater des Kantons Solothurn und Mitglied der Fachkommission des Kantons Bern. Er schrieb zahlreiche Theaterstücke, unter anderem für das Stadttheater Luzern, die Schauspielakademie Zürich und das Vorstadttheater Basel. Darüber hinaus ist er als Übersetzer tätig und hat über ein Dutzend klassische Theaterstücke in Schweizer Mundart übertragen.

Seine Werke sind bei renommierten Verlagen wie Hartmann Stauffacher Verlag in Köln und Felix Bloch Erben in Berlin verlegt. 2022 wurde er mit dem Theaterpreis des Kantons Solothurn ausgezeichnet, eine Anerkennung für seine herausragende künstlerische Arbeit. Ueli Blum ist ein inspirierender Theatermacher, dessen Schaffen die Schweizer Theaterlandschaft prägt und bereichert.

VELO & SKI



SPORTHUS

seit über 40ig Jahren in Balsthal

Neu mit Fahrrad- & Skiwerkstatt im fitneXX Trainingscenter in Oensingen



Wir freuen uns auf deinen Besuch! Michi & Team

SPORTHUS

Balsthal | Oensingen

VALÉRIE SOLAND, BÜHNENBILDNERIN



Valérie Soland, aufgewachsen in Murten und wohnhaft in Bätterkinden, ist eine vielseitige Gestalterin, die als freischaffende Bühnenbildnerin und Werklehrerin in Burgdorf tätig ist. Ihre künstlerische Ausbildung absolvierte sie an der «école des beaux arts» in Sitten und der Kunstgewerbeschule in Zürich. Ihre kreativen Arbeiten umfassen Drucke und Objekte, wobei sie sich in den letzten Jahren vermehrt auf die Gestaltung von Bühnenbildern sowie die Raumgestaltung für Events und Fachmessen spezialisiert hat.

Als Bühnenbildnerin hat sie für zahlreiche Theaterproduktionen gearbeitet, darunter für das N!NA Theater, Schertenleib & Seele, die Theatergesellschaft Willisau, die Luzerner Spielleute,

das Freilichttheater Aarburg, das Voralpentheater Luzern, das Theater «Tabula Rasa» und das Theater «visch und fogel». Ihre Arbeiten zeichnen sich durch eine sorgfältige Kombination von Ästhetik und Funktionalität aus, die es den Inszenierungen ermöglicht, ihre volle Wirkung zu entfalten.

Mit ihrer Leidenschaft für Gestaltung und ihrem vielseitigen Können ist Valérie Soland eine unverzichtbare Kraft hinter den Kulissen, die das visuelle Erlebnis der Zuschauer prägt und die Bühne zu einem lebendigen Raum macht.



Thal Sanitär GmbH, Balsthal
Christian von Arx
Brüggliackerweg 6
4710 Balsthal

+41 79 637 63 92
info@thal-sanitaer.ch
www.thal-sanitaer.ch

Wir machen Träume wahr!

- Umbauten
- Sanierungen
- Entkalkungsanlagen
- Regenwassernutzung
- Reparaturen

Bodenbelags- & Vorhangausstellung

auf über 1000 m²



- PARKETT
- TEPPICHE
- LAMINAT
- DESIGNBELÄGE
- LINOLEUM
- VORHÄNGE
- VORHANGSYSTEME



netto.ch



netto Einkaufsgruppe AG · Bahndammweg 7 · CH-4710 Balsthal



DLG DRAMATISCH-LITERARISCHE GESELLSCHAFT
BALSTHAL

PERSONEN UND IHRE DARSTELLER:INNEN



HEIDI SCHEIDEGGER

Mutter und Ehefrau
des verstorbenen
Hans Scheidegger

Franziska Schaffner



ALBERT KUNZ

Freund von
Hans und Heidi

Gerhard Kirchofer



**LUKAS
SCHEIDEGGER**

ältester Sohn
von Heidi und Hans

Ruedi Baumgartner



**SABRINA
SCHEIDEGGER**

Tochter von Lukas

Kim Meister



**CORDULA
SCHEIDEGGER**

Tochter von Heidi
und Hans

Judith Born



KRISTINA BERGMANN

Freundin von Cordula

Franziska Arnold



**FLORIAN
SCHEIDEGGER**

Mittlerer Sohn
von Heidi und Hans

Urs Schaffner



SUE FISCHER

Partnerin von Florian

Damaris Fischbacher



**BENJAMIN
SCHEIDEGGER**

Jüngster Sohn von
Heidi und Hans

Alexander Meier



**GISELA
SCHEIDEGGER**

Ex-Frau von Benjamin

Ursula Ambühl



BEN SCHEIDEGGER

Sohn von Benjamin
und Gisela

Jan Müller



PATER JOHANN

Daniel Joss



UELI BAUMANN

Wirt im Gasthaus
Rössli und 1. Polizist,
Messdiener

Daniel Born



MAX IVKOVIC

Ober im Gasthaus Rössli und
2. Polizist, Messdiener

Patrick Nussbaumer

Ernst
Christ AG

FRISCH GESTRICHEN!

Malen&Gipsen



Matzendorf Balsthal Welschenrohr 062 394 11 34

info@ernstchristag.ch www.ernstchristag.ch

FINK STOREN
THOMAS FINK
DER BESCHATTER

Sonnenstoren

Lamellenstoren, Rollladen,
Alu- und Holz-Fensterläden,
Innenbeschattungen,
Insektenschutz...

Service und Reparaturen
aller Storentypen

Vorderes Mösl 3
4710 Balsthal
062 530 11 00
079 636 07 25
fink-storen@ggs.ch



Filiale:
Hauptstrasse 52
4716 Welschenrohr



**Ihr Reisepartner
am Bahnhof
Balsthal**

Abonnemente · Gruppenreisen
Nostalgiefahrten · Teamevents
Geldwechsel · Geldtransfer

*Öffnungszeiten Reisezenter und
alle Angebote unter oebb.ch*

Oensingen-Balsthal-Bahn AG
bahnhof.balsthal@oebb.ch
062 391 31 53

PROJEKTTEAM «HAPPY FAMILY»

Projektleitung

Anett Müller

Künstlerische Leitung

Ueli Blum

Regie

Ueli Blum

Regieassistenz

Alexandra Piscopo

Bühnenbild (Entwurf / Gestaltung)

Valérie Soland

Bühnenbau

Markus Rogg

Vebo Schreinerei

Maske

Markus Rogg

Katja Gerber

Kostüme

Andrea Michel

Requisiten

Martina Hochuli

Lisa Spiegel

Technik / Licht / Ton / Assistenz

Christoph Liechti

Andrea Wenzinger

Event-tec GmbH

Sponsoring

Ruedi Baumgartner

Finanzen

Patrick Nussbaumer

Hugo Meyer

Marketing / Werbung

Urs Schaffner

Presse / Medien

Franziska Schaffner

Social Media / Website

Sara Liechti

Ticketing / Vorverkauf

Anett Müller

Anett Müller

Infrastruktur / Werbeblachen

Daniel Born

Hugo Meyer

Gastronomie / Getränke

Thomas Liechti

Patrick Nussbaumer

Weinbuffet

Hugo Meyer

Dekoration

Judith Born

Sanität und Unterstützung

Christine Schwab

Personaleinsätze / Kasse

Anett Müller



Eierabo
Frische Bio-Eier
aus der Region!

chäppu
BIO SÜSSE

Familie Flück • Laupersdorf • 079 524 08 06 • www.chaepelisacker.ch

MARPLUS
Immobilien GmbH

Ihr fairer Partner für den Verkauf Ihrer Liegenschaft

Dein Eventlokal in der
Region Oensingen

Weitere Infos
finden Sie hier:
vebo-genusswerkstatt.ch

vebo
Genuss
Werkstatt

THEATERAUFFÜHRUNGEN DER LETZTEN JAHRE

Jahr	Titel	Autor	Regie
2010	Die Inspektorin kommt	John B. Priestley	Käthy Vögeli
2011	Der nackte Wahnsinn	Michael Frayn	Joël Eschmann
2013	Drei Männer im Schnee	Erich Kästner	Joël Eschmann
2014	Und dann gabs keines mehr	Agatha Christie	Joël Eschmann
2015	Vorsicht Trinkwasser	Woody Allen	Robert Salzer
2016	Haus der letzten Chancen	Christoph Schwager	Christoph Schwager
2018	Die «Schmelzi», Geschichte der von Roll	Christoph Schwager	Christoph Schwager
2020	Infolge Corona Aufführung verschoben		
2022	Passwang Louis	Christoph Schwager	Christoph Schwager

IMPRESSIONEN AUS DEM LETZTEN THEATER PASSWANG LOUIS



THEATERVEREIN DLG BALSTHAL – KULTURELLE THEATERAUFFÜHRUNGEN MIT VIEL SPASS!

Die DLG Balsthal realisiert alle zwei Jahre ein anspruchsvolles Theaterstück, jeweils unter professioneller Regie.

Als Vereinsmitglied kannst du entscheiden, ob du bei einer Theaterproduktion mitspielst oder lieber bei verschiedenen Aufgaben unterstützend mitwirkst. Dein Engagement ist somit keine ganzjährige Verpflichtung, sondern ein projektbezogenes Mitwirken.

Theaterspielen fördert die Kreativität und hält Körper und Geist fit!

Natürlich ist Theaterspielen mit viel Spaß verbunden. In verschiedene Rollen zu schlüpfen und diese auszuprobieren, stärkt das Selbstbewusstsein und macht dich auch auf der Bühne des Lebens sicherer. Etwas Lampenfieber gehört immer dazu, aber du lernst, damit umzugehen. Beim gemeinsamen Erarbeiten eines Stücks erlebst du positive Teamarbeit in ihrer reinsten Form. Für deinen Fleiß und Durchhaltewillen wirst du mit Erfolgsmomenten, Glücksgefühlen und viel Applaus belohnt. Der Weg ist das Ziel, und die Aufführungen sind die Krönung.

Auch die schauspielerische Weiterbildung kommt nicht zu kurz. Der Verein organisiert regelmäßig Kurse zu verschiedenen Themen für seine Mitglieder. Zudem wird im Jahr 2025 ein Kinder- und Jugendtheater zur Nachwuchsförderung ins Leben gerufen.

Das Vereinsleben wird durch gemeinsame, freiwillige Besuche von Theateraufführungen anderer Vereine bereichert. Dazu zählen auch Vereinsausflüge, bei denen Gemütlichkeit und Geselligkeit im Vordergrund stehen.

Hast du Interesse als Aktivmitglied, Helfer / Helferin unserem Verein beizutreten oder als Passivmitglied die DLG mit einem Jahresbeitrag zu unterstützen?

Melde dich direkt bei unserem Präsidenten Ruedi Baumgartner, bei einem unserer Vereinsmitglieder oder unter: info@dlg-balsthal.ch / www.dlg-balsthal.ch

Wir freuen uns dich kennenzulernen:

Mögliche Engagements und Beiträge:

- Passivmitglieder CHF 50.–
- Aktivmitglieder CHF 50.–
- Gönner Beitrag nach Wahl

DIE PURE **LUST** AUF REINES **HOLZ....**



Schreinerei Meister Ihre Meisterschreinerei

meisterfenster

4713 Matzendorf • 062 394 18 74 • info@meister-fenster.ch





Restaurant Eintracht Balsthal
Goldgasse 1, 4710 Balsthal, Tel. 062 391 33 10

JORNS TREUHAND AG

Oensingen • Olten

www.jorns-treuhand.ch

X-PROTECT AG

Ihre Sicherheit - unser Auftrag

X-Protect AG
Bifangweg 36
4702 Oensingen
062 396 21 21
info@x-protect.ch
www.x-protect.ch

Filialen:
8625 Gossau ZH - 4800 Zofingen - 6233 Büron



Dyhrberg

ECHT • GENUSS • HANDGEMACHT
Erste Lachsräucherei der Schweiz
und Ihr Spezialist im Seafood-Bereich



IMPRESSIONEN VON DEN PROBEN



HERZLICHEN DANK FÜR DIE GROSSZÜGIGE UNTERSTÜTZUNG

Hauptsponsor



Premiumsponsoren



Patronate



Partner



Sachspensoren



Gönnern



Spender

- centrovis GmbH, Pratteln
- Helion Energy AG, Zuchwil
- Jäggi Elektroinstallationen AG, Balsthal
- Jeker AG, Balsthal
- Liechti Inspiriert GmbH, Lengnau
- Dynasol GmbH, Balsthal
- e-motions, Karin Baumgartner, Balsthal

Sowie ein herzliches Dankeschön allen Helferinnen und Helfern, welche uns in irgendeiner Form unterstützt haben.

IMPRESSUM

Herausgeber

DLG Balsthal

Werbeteam

Franziska und Urs Schaffner

Grafik / Druckvorstufe / Druck

DDC Digital Druckcenter Langenthal AG

Auflage

3000 Exemplare



**Ich bin nicht
im Ruhestand.**

Ich habe nur
gelernt, mein Geld
arbeiten zu lassen.

Manchmal klappt's. Manchmal lernt man.
Wir verwirklichen deine Ziele.

Baloise Bank AG
Bienenstrasse 22
4702 Oensingen
0848 800 806

 **baloise**